



夏 日 的 香 港

學 生 繪 畫 展 覽

SUMMER IN HONG KONG

An Exhibition of Pupils' Paintings

夏 日 的 香 港
學 生 繪 畫 展 覽

Summer in Hong Kong

An exhibition of Pupils' Paintings

5·2·88 — 23·3·88

香港市政局主辦

香港藝術館籌劃

香港藝術館

香港中區愛丁堡廣場七號

大會堂高座十二樓展覽廳

Presented by the Urban Council, Hong Kong
Organized by the Hong Kong Museum of Art

Hong Kong Museum of Art
11/F Gallery, City Hall High Block,
7 Edinburgh Place, Central,
Hong Kong

Exhibition Management

Assistant Curator I

Judy L. Chan

Assistant Curator II

Yim Wai Wai

Graphic and Exhibition Design

Technical Officer I

Alvin Tse

Photography

Photography II

Matthew Cheung

夏 日 的 香 港

學 生 繪 畫 展 覽

SUMMER IN HONG KONG

An Exhibition of Pupils' Paintings



香港市政局主辦
香港藝術館籌劃

Presented by the Urban Council, Hong Kong
Organised by the Hong Kong Museum of Art

5.2.88 — 23.3.88

前言

本展覽展出的二百四十件作品，顯示了一羣年輕的畫家如何透過變化萬千的色彩語言吐露出他們印象中的「夏日的香港」。這些小藝術家以想象力和敏感的觸角注入色彩之中，將具體的形象活現。他們甚少刻意講求工巧的技術運用；反之，多是了無拘繫地自由發揮，以直覺主導創作。市政局香港藝術館的宗旨是藉着這類型的比賽及展覽，推進學界的藝術活動。盼望教育界及社會人士瞭解到培育今日的年輕藝術家，即為栽培未來的藝術人材鋪路。

本人謹代表市政局向教育署全寅致謝，他們在比賽的籌備過程中，協助我們聯絡本港千多間中小學校；特別要感謝郭樵亮先生及其同事的努力和衷誠合作。今次比賽蒙畢子融先生、李秀奇先生、鍾永文先生及梁妙卿女士在百忙之中撥冗擔任評選作品的工作，本人謹此致以萬二分謝意。此外，亦要多謝每間學校的校長及老師給予極大的支持，使比賽獲得熱烈的迴響，令展覽得以成功而順利地舉行。

朱錦鸞

香港藝術館館長
一九八八年二月

Foreword

The two-hundred and forty works chosen for this exhibition represent a kaleidoscope of colourful visual languages chosen by the participating young artists to convey their impression of "Summer in Hong Kong". The visual language used is broadly figurative invigorated by vital colours of imagination and sensitivity. In very few cases there is conscious efforts at technique and draftsmanship but in most cases spontaneity and freedom of expression are the predominant modes. Through organised promotion of competitions and exhibitions of this type, the Urban Council Hong Kong Museum of Art aims to promote art activities in schools and raise the awareness of educators and the community in general of the need of cultivating artists of the future by nurturing young artists of today.

On behalf of the Urban Council, may we take this opportunity to extend our deepest appreciation to the Education Department in liaising with thousands of local primary and secondary schools in the organization of this open competition. We are particularly grateful to Mr. Kwok Chiu-leung and his staff for their co-operation and hardwork. Special thanks are also due to our panel of adjudicators: Mr. Aser But, Mr. Lee Sau-kee, Mr. Chung Wing-man and Miss Leung Miu-hing. We are equally thankful to many school principals and art teachers whose support have largely contributed to the overwhelming response and success of this exhibition.

Christina Chu
Curator
Hong Kong Museum of Art
February 1988

獲獎者

小學一至三年級 Primary 1 to 3

周樂敏 8
天神嘉諾撒下午校
何嘉宏 8
石排灣聖伯多祿上午校
羅志輝 9
保良局學校
李智琛 10
旺角勞工子弟學校(小學部)
楊洛婷 6
葛師校友會觀塘學校(上午部)

小學四至六年級 Primary 4 to 6

魏卓亮 10
拔萃小學
蔡慧敏 11
順德聯誼總會胡少渠紀念小學上午校
劉國柱 12
石排灣聖伯多祿上午校
李淑芬 9
循理會白普理基金循理小學(上午部)
唐裕威 10
石排灣聖伯多祿上午校

中學一至三年級 Form 1 to 3

歐陽倩雯 13
庇理羅士女子中學
徐詠斯 13
香港四邑僑工總會陳南昌紀念中學
梁幗儀 14
路德會西門英才中學
屈俊斌 14
廖寶珊紀念書院
楊文慧 13
庇理羅士女子中學

中學四至六年級 Form 4 to 6

劉麗明 17
玫瑰崗學校
彭潔貞 17
寶覺女子中學
蘇國智 18
聖伯多祿中學
湯錦良 16
中華基督教會蒙民偉書院
翁兆強 16
銘基書院

Award Winners

Chau Lok Man 8
Holy Angels Canossian School (P.M.)
Ho Ka Wang 8
Shek Pai Wan St. Peter's A.M. School
Law Chi Fai 9
Po Leung Kuk Primary School
Lee Chi San 10
Mongkok Workers' Children School
Yeung Lok Ting 6
GCEPSA Kwun Tong Primary School (A.M.)

Aitken, Charles 10
Diocesan Preparatory School
Choy Wai Man 11
S.T.F.A. Wu Siu Kui Memorial Primary School (A.M.)
Lau Kwok Chu 12
Shek Pai Wan St. Peter's A.M. School
Lee Shuk Fun 9
Bradbury Chun Lei Primary School (A.M.)
Tong Yu Wai 10
Shek Pai Wan St. Peter's A.M. School

Au-Yeung Sin Man 13
Belilios Public School
Chui Wing Sze 13
The H.K. Sze Yap Commercial & Industrial Assn.
Chan Nam Chong Memorial College
Leung Kwok Yee 14
Gertrude Simon Lutheran College
Wat Chun Pan 14
Liu Po Shan Memorial College
Yeung Man Wai 13
Belilios Public School

Lau Lai Ming 17
Rosaryhill School
Pang Kit Ching 17
Po Kok Girls' Middle School
So Kwok Chi 18
St. Peter's Secondary School
Tong Kam Leung 16
C.C.C. Mong Man Wai College
Yung Siu Keung 16
Ming Kei College

入選者

小學一至三年級

- 1 陳澤俊 12
天保民學校
- 2 陳復莊 7
油麻地天主教小學上午校
- 3 陳鳳儀 8
聖方濟愛德小學
- 4 陳普建 9
聖方濟愛德小學
- 5 陳沛衡 6
油麻地天主教小學下午校
- 6 陳婉雯 8
魚類統營處鴨脷洲小學
- 7 張健德 7
葛師校友會觀塘學校上午部
- 8 張敏思 8
馬頭涌官立下午小學
- 9 徐沛之 7
國民學校
- 10 馮聖龍 8
聖公會聖馬太小學
- 11 馮仰全 8
聖方濟愛德小學
- 12 何俊賢 9
仁濟醫院何式南小學上午校
- 13 許麗貞 8
聖公會聖馬太小學
- 14 簡月蓮 8
田心谷六村公立小學下午校
- 15 林在宇 9
循道學校
- 16 劉美詩 8
天神嘉諾撒下午校
- 17 梁璋鑫 7
油麻地天主教小學下午校
- 18 李芷鈴 7
瑪利諾修院學校(小學部)
- 19 李婉君 8
筲箕灣官立上午小學

- 20 莫靄欣 8
油麻地天主教小學下午校
- 21 吳詠珊 9
聖方濟愛德小學
- 22 吳婉茵 6
天神嘉諾撒下午校
- 23 白寶琮 7
葛師校友會觀塘學校上午部
- 24 鄧伯強 8
廣東道官立下午小學
- 25 湯鈺峯 6
福德學校下午校
- 26 曾美意 8
循道學校
- 27 謝文傑 6
福德學校下午校
- 28 徐嘉麗 7
瑪利諾修院學校(小學部)
- 29 溫好 8
荃灣潮州公學上午校
- 30 黃曉欣 8
聖方濟愛德小學
- 31 黃武豪 8
聖方濟愛德小學
- 32 黃翠碧 8
筲箕灣官立上午小學
- 33 葉啓賢 8
石排灣聖伯多祿上午校
- 34 葉翠賢 8
順德聯誼總會何日東小學

小學四至六年級

- 35 歐陽芷芳 11
拔臣學校
- 36 陳志和 11
寶血會伍季明紀念學校

- 37 陳子揚 10
協和上午校
- 38 陳楚娟 10
保良局聯誼會第一小學
- 39 陳潔玲 9
屯門官立下午小學
- 40 陳明珊 11
沙田官立上午小學
- 41 陳小韻 11
潔心小學上午校
- 42 陳穗誼 10
紅磡信義學校
- 43 陳偉邦 11
聖方濟愛德小學
- 44 程中鵬 10
協和上午校
- 45 張雅雯 10
國民學校
- 46 張慧賢 11
天主教博習小學
- 47 招家暉 10
聖方濟愛德小學
- 48 趙璐霞 10
禾輦信義學校下午校
- 49 趙錫宜 13
荃灣潮州公學上午校
- 50 蔡添豪 11
聖方濟愛德小學
- 51 蔡綺玲 11
華富邨寶血小學上午校
- 52 周凱欣 11
聖方濟愛德小學
- 53 鄒金鳳 11
粉嶺公立學校
- 54 周婉恩 10
宣道會陳元喜小學下午校
- 55 朱翠欣 10
聖方濟愛德小學
- 56 徐皓茵 10
石排灣聖伯多祿上午校

- 57 徐家傑 11
聖博德學校下午校
- 58 徐玉鳳 15
魚類統營處大埔小學
- 59 樊志超 11
伯特利第三小學
- 60 馮嘉穎 10
天神嘉諾撒下午校
- 61 何大江 11
聖方濟愛德小學
- 62 何穎詩 11
順德聯誼總會胡少渠紀念小學上午校
- 63 禡文偉 13
青衣商會小學下午校
- 64 洪珮珊 10
蘇浙小學
- 65 簡子謙 9
屯門官立下午小學
- 66 郭彩鳳 11
天主教博智小學
- 67 郭偉詩 10
柴灣信愛下午校
- 68 郭燕明 11
東華三院羅裕積小學下午校
- 69 賴鳳姿 10
順德聯誼總會胡少渠紀念小學下午校
- 70 林端敏 9
聖母無玷聖心學校
- 71 劉俊文 11
石排灣聖伯多祿上午校
- 72 劉鳳玲 11
聖博德學校下午校
- 73 劉浩德 10
順德聯誼總會何日東小學
- 74 劉健飛 13
羅宗淦紀念上午小學
- 75 劉國基 12
樂善堂陳祖澤學校上午校
- 76 劉偉基 11
聖方濟愛德小學
- 77 劉永樂 10
紅磡信義學校
- 78 李建和 12
北角街坊會陳維周夫人紀念上午校
- 79 李細妹 12
魚類統營處大埔小學
- 80 李宜康 11
聖貞德小學
- 81 李運玲 10
溥仁學校上午校
- 82 梁後汶 11
保良局學校
- 83 梁寶龍 11
沙田官立上午小學
- 84 梁慧卿 11
潔心小學上午校
- 85 梁婉華 10
天主教博智小學
- 86 李忻沛 10
聖保祿天主教小學
- 87 李文斌 9
屯門官立下午小學
- 88 廖勁悠 11
伯特利第三小學
- 89 雷美兒 11
沙田官立上午小學
- 90 雷兆達 11
廣東道官立下午小學
- 91 林品婷 11
瑪利諾修院學校小學部
- 92 馬頌敏 11
聖方濟愛德小學
- 93 巫展雯 10
順德聯誼總會胡少渠紀念小學上午校
- 94 梅偉強 11
順德聯誼總會胡少渠紀念小學下午校
- 95 吳宇徽 12
拔萃小學
- 96 彭秀芝 11
天神嘉諾撒下午校
- 97 潘文慧 11
聖母無玷聖心學校
- 98 潘邦輝 10
筲箕灣官立上午小學
- 99 潘佩妍 10
田心谷六村公立小學下午校
- 100 潘詠詩 11
樂善堂陳祖澤學校上午校
- 101 冼致中 12
拔萃小學
- 102 譚海珊 10
魚類統營處鴨脷洲小學
- 103 譚淑茵 11
順德聯誼總會胡少渠紀念小學下午校
- 104 鄧自立 13
香港道教聯合會學校
- 105 唐可欣 12
聖方濟愛德小學
- 106 曾志恩 12
循道學校
- 107 曾麗儀 11
道教青松小學上午校
- 108 曾愛倫 9
新會商會學校
- 109 曾偉嘉 10
聖公會聖提摩太小學
- 110 曾詠君 10
循理會白普理基金循理小學上午部
- 111 溫建華 11
保良局陳南昌夫人小學
- 112 溫燕玲 12
潮商學校
- 113 尹耀珪 10
順德聯誼總會胡少渠紀念小學上午校
- 114 黃茲鈞 13
塘尾道官立下午小學
- 115 黃學賢 11
東華三院鄧肇堅下午校
- 116 黃嘉敏 11
溥仁學校上午校

- 117 黃文靜 11
東華三院鄧肇堅下午校
- 118 黃敏儀 11
聖方濟愛德小學
- 119 黃博雯 11
潔心小學上午校
- 120 黃蓓 9
循理會白普理基金循理小學上午部
- 121 黃紫丹 9
順德聯誼總會何日東小學
- 122 黃婉恩 11
樂善堂陳祖澤學校上午校
- 123 黃玉芳 12
筲箕灣官立上午小學
- 124 胡詠雪 11
北角官立上午小學
- 125 余浩興 11
福榮街官立小學上午校
- 126 尤玫玫 11
柴灣信愛下午校
- 127 余潔貞 11
溥仁學校上午校
- 128 嚴凱懿 9
聖母無玷聖心學校
- 129 嚴子翔 10
道教青松小學上午校

- 134 陳蓓 14
觀塘官立中學
- 135 陳維亮 13
皇仁書院
- 136 陳偉信 14
南華中學
- 137 張健 14
漢華中學
- 138 仇永達 15
荃灣裘錦秋書院
- 139 陳泳兒 13
燕京書院
- 140 鄭志盛 14
下葵涌官立工業中學
- 141 鄭漢波 13
新界鄉議局元朗區中學
- 142 鄭愛燕 17
新法書院九龍分校
- 143 鄭偉祺 16
東華三院馮黃鳳亭中學
- 144 張娟娟 13
嘉諾撒聖家書院
- 145 張嘉業 13
皇仁書院
- 146 章蕾 13
全完中學
- 147 張榮健 15
下葵涌官立工業中學
- 148 周艷 15
下葵涌官立工業中學
- 149 周銳 13
聖言中學
- 150 方慧貞 14
德望學校
- 151 何敏儀 12
南華中學
- 152 何惠玲 13
大埔迦密柏雨中學
- 153 何慧恩 14
培敦中學

- 154 許韻 13
聖士提反書院
- 155 姚思佩 14
基督教書院
- 156 古惠芬 14
培敦中學
- 157 郭偉民 14
香港四邑商工總會陳南昌紀念中學
- 158 鄺風怡 14
寶血會上智英文書院
- 159 賴健聰 16
下葵涌官立工業中學
- 160 黎婉平 14
下葵涌官立工業中學
- 161 林中檸 14
皇仁書院
- 162 林啓宗 18
下葵涌官立工業中學
- 163 林彥屏 15
基元中學
- 164 羅文傑 12
聖西門呂明才工業中學
- 165 李志森 14
龍翔道官立工業中學
- 166 李嵐虹 12
英華女校
- 167 李少紅 13
旺角勞工子弟學校中學部
- 168 梁壽文 12
基督教書院
- 169 李詩韻 13
大埔迦密柏雨中學
- 170 盧偉斌 14
聖言中學
- 171 陸聚鵬 14
龍翔道官立工業中學
- 172 陸鳳賢 15
漢華中學
- 173 文學敏 17
嶺南中學

中學一至三年級

- 130 陳志強 13
南華中學
- 131 陳教生 13
觀塘官立中學
- 132 陳麗儀 11
英華女校
- 133 陳敏兒 14
寶覺女子中學

- 174 巫綺華 14
廖寶珊紀念書院
- 175 彭浩揚 14
喇沙書院
- 176 蕭顯良 15
皇仁書院
- 177 孫子恒 14
九龍工業中學
- 178 戴茹慰 12
英華女校
- 179 譚美寶 14
寶血會上智英文書院
- 180 定光琴 12
南華中學
- 181 蔡燕媚 15
下葵涌官立工業中學
- 182 曾佩莉 14
觀塘官立中學
- 183 謝德華 14
觀塘官立中學
- 184 黃嘉露 14
嘉諾撒聖家書院
- 185 黃潔晶 13
英華女校
- 186 黃立英 14
聖西門呂明才工業中學
- 187 黃文璇 15
香港真光英文中學
- 188 黃天嵐 14
觀塘官立中學
- 189 邱慶鴻 13
皇仁書院
- 190 楊佩君 14
香港四邑商工總會陳南昌紀念中學
- 191 楊瑞玲 13
寶覺女子中學
- 192 楊淑儀 11
英華女校
- 193 姚巧韻 15
寶覺女子中學

- 194 尤琳琳 14
寶覺女子中學

中學四至六年級

- 195 陳嘉怡 15
下葵涌官立工業中學
- 196 陳雷光 17
佛教葉紀南紀念中學
- 197 陳瑞洪 16
余振強紀念中學
- 198 陳雪仙 18
何文田官立中學
- 199 陳燕萍 15
下葵涌官立工業中學
- 200 招志峰 15
鄧肇堅維多利亞工業學校
- 201 崔百全 15
新界鄉議局大埔區中學
- 202 鍾玉豐 17
路德會呂明才中學
- 203 何偉業 17
龍翔道官立工業中學
- 204 何穎妍 17
寶覺女子中學
- 205 何宇鵬 15
鄧肇堅維多利亞工業學校
- 206 江綺華 17
玫瑰崗學校
- 207 林海峯 16
趙聿修紀念中學
- 208 林麗茵 16
寶覺女子中學
- 209 劉志康 16
下葵涌官立工業中學
- 210 李家敏 16
協恩中學

- 211 李偉光 16
新會商會陳白沙紀念中學
- 212 梁靜儀 16
寶覺女子中學
- 213 梁鳳齊 15
中華基督教會蒙民偉書院
- 214 梁婉貞 16
下葵涌官立工業中學
- 215 勞竹筠 15
趙聿修紀念中學
- 216 吳飛龍 15
聖言中學
- 217 鄧麗嫦 16
基元中學
- 218 謝淑瑩 17
基協工業中學
- 219 黃美怡 14
趙聿修紀念中學

Entrants

Primary 1 to 3

- 1 **Chan Chak Chun** 12
Mary Rose School
- 2 **Chan Fuk Cheong** 7
Yaumati Catholic Primary A.M. School
- 3 **Chan Fung Yee** 8
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 4 **Chan Po Hin** 9
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 5 **Chan Pui Hang, Joyce** 6
Yaumati Catholic Primary P.M. School
- 6 **Chan Yuen Man** 8
Fish Marketing Organization Ap Lei Chau Primary School
- 7 **Cheung Kin Tak** 7
G.C.E.P.S.A. Kwun Tong Primary School (A.M.)
- 8 **Cheung Man Sze** 8
Ma Tau Chung Govt. Primary School (P.M.)
- 9 **Chui Pui Chee** 7
Kwok Man School
- 10 **Fung Sing Lung** 8
S.K.H. St. Matthew's Primary School
- 11 **Fung Yeung Chuen** 8
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 12 **Ho Chun Yin** 9
YCH Ho Sik Nam Primary School (A.M.)
- 13 **Hui Lai Ching** 8
S.K.H. St. Matthew's Primary School
- 14 **Kan Yuet Lin** 8
Tin Sum Valley Public School (P.M.)
- 15 **Lam Joy Yue** 9
Methodist School
- 16 **Lau Mei Sze** 8
Holy Angels Canossian School (P.M.)
- 17 **Leung Wai Yum** 7
Yaumati Catholic Primary P.M. School
- 18 **Li, Cindy** 7
Maryknoll Convent School (Primary Section)
- 19 **Li Yuen Kwan** 8
Shau Kei Wan Govt. Primary School (A.M.)

- 20 **Mok Oi Yan** 8
Yaumati Catholic Primary P.M. School
- 21 **Ng Wing Shan** 9
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 22 **Ng Yuen Yun** 6
Holy Angels Canossian School (P.M.)
- 23 **Pak Po King** 7
G.C.E.P.S.A. Kwun Tong Primary School (A.M.)
- 24 **Tang Pak Keung** 8
Canton Road Govt. Primary P.M. School
- 25 **Tong Yuk Fung** 6
Bishop Ford Memorial School (P.M.)
- 26 **Tsang Mei Yee** 8
Methodist School
- 27 **Tse Man Kit** 6
Bishop Ford Memorial School (P.M.)
- 28 **Tsui, Lisa** 7
Maryknoll Convent School (Primary Section)
- 29 **Wan Ho** 8
Tsuen Wan Chiu Chow Public School
- 30 **Wong Hiu Yah** 8
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 31 **Wong Mo Ho** 8
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 32 **Wong Tsui Big** 8
Shau Kei Wan Govt. Primary School
- 33 **Yip Kai Yin** 8
Shek Pai Wan St. Peter's School (A.M.)
- 34 **Yip Tsui Yin** 8
S.T.F.A. Ho Yat Fung Primary School

Primary 4 to 6

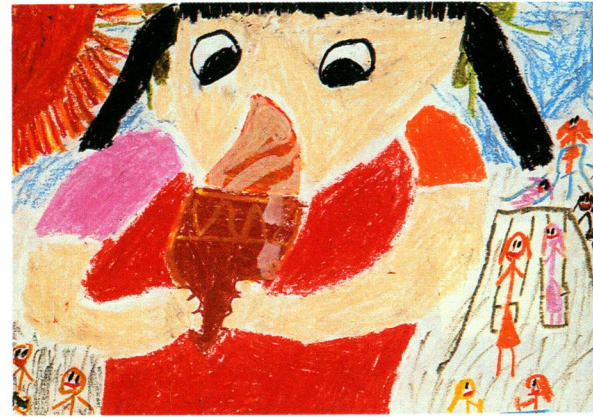
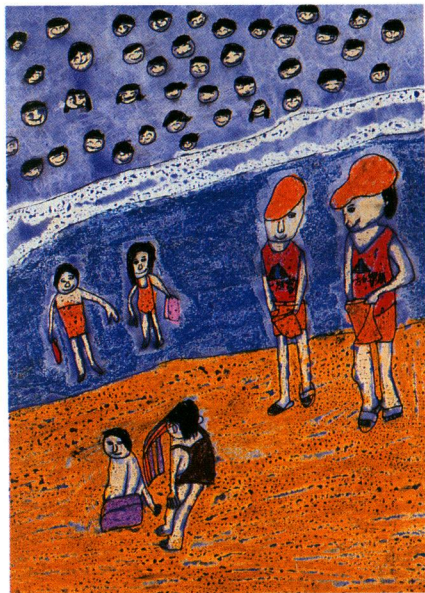
- 35 **Au-Yeung Chi Fong** 11
But San School
- 36 **Chan Chi Wo** 11
Kwai-ming Wu Memorial School of the Precious Blood

- 37 **Chan Chi Yang** 10
Heep Woh Primary School (A.M.)
- 38 **Chan Chor Kuen** 10
Po Leung Kuk C.F.A. No. 1 Primary School
- 39 **Chan Kit Ling** 9
Tuen Mun Govt. Primary P.M. School
- 40 **Chan Ming Shan** 11
Shatin Govt. Primary A.M. School
- 41 **Chan Siu Wan** 11
Kit Sam School (A.M.)
- 42 **Chan Sui Yi** 10
Hung Hom Lutheran Primary School
- 43 **Chan Wai Pong** 11
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 44 **Chen Chung Pang** 10
Heep Woh Primary School (A.M.)
- 45 **Cheung Nga Man** 10
Kwok Man School
- 46 **Cheung Wai Tin** 11
Price Memorial Catholic Primary School
- 47 **Chiu Ka Fai** 10
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 48 **Chiu Lo Ha** 10
Wo Che Lutheran School (P.M.)
- 49 **Chiu Shik Yee** 13
Tsuen Wan Chiu Chow Public School
- 50 **Choi Tim Ho** 11
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 51 **Choi Yee Ling** 11
Precious Blood Primary School (A.M.) (W.F.E.)
- 52 **Chow Hoi Yan** 11
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 53 **Chow Kam Fong** 11
Fanling Public School
- 54 **Chow Yuen Yan** 10
Christian Alliance H.C. Chan Primary School (P.M.)
- 55 **Chu Chiu Yan** 10
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 56 **Chui Hau Yan** 10
Shek Pai Wan St. Peter's School (A.M.)

- 57 **Chui Ka Kit** 11
St. Patrick's School (P.M.)
- 58 **Chui Yuk Fung** 15
FMO Tai Po Primary School
- 59 **Fan Chi Chiu** 11
Bethel No. 3 Primary School
- 60 **Fung Ka Wing** 10
Holy Angels Canossian School (P.M.)
- 61 **Ho Tai Kong** 11
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 62 **Ho Wing Sze** 11
S.T.F.A. Wu Siu Kui Memorial Primary School (A.M.)
- 63 **Huen Man Wai** 13
Tsing Yi Trade Association Primary School (P.M.)
- 64 **Hung Pui Shan** 10
Kiangsu & Chekiang Primary School
- 65 **Kan Chi Him** 9
Tuen Mun Govt. Primary P.M. School
- 66 **Kwok Choi Fung** 11
Price Memorial Catholic Primary School
- 67 **Kwok Wai Sze** 10
Chai Wan Faith Love Lutheran School (P.M.)
- 68 **Kwok Yin Ming** 11
TWG Hs. Lo Yu Chik Primary P.M. School
- 69 **Lai Fung Chi** 10
T.F.A. Wu Siu Kui Memorial Primary School (P.M.)
- 70 **Lam Tuen Man** 9
Immaculate Heart of Mary School
- 71 **Lau Chun Man** 11
Shek Pai Wan St. Peter's School (A.M.)
- 72 **Lau Fung Ling** 11
St. Patrick's School (P.M.)
- 73 **Lau Ho Tak** 10
S.T.F.A. Ho Yat Tung Primary School
- 74 **Lau Kin Fei** 13
C.K. Law Primary School (A.M.)
- 75 **Lau Kwok Kei** 12
Lok Sin Tong Chan Cho Chak Primary School (A.M.)
- 76 **Lau Wai Kee** 11
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 77 **Lau Wing Lok** 10
Hung Hom Lutheran Primary School
- 78 **Lee Kin Wo** 12
N.P.K.F.A. Madam Chan Wai Chow Memorial School
- 79 **Lee Sai Mui** 12
FMO Tai Po Primary School
- 80 **Lee, Stephen** 11
St. Joan of Arc Primary School
- 81 **Lee Wan Ling** 10
Po Yan Primary School (A.M.)
- 82 **Leung Hau Man** 11
Po Leung Kuk Primary School
- 83 **Leung Po Lung** 11
Shatin Govt. Primary A.M. School
- 84 **Leung Wai Hing** 11
Kit Sam School (A.M.)
- 85 **Leung Yuen Wah** 10
Price Memorial Catholic Primary School
- 86 **Li, Edith** 10
St. Paul's Primary Catholic School
- 87 **Li Man Bun** 9
Tuen Mun Govt. Primary P.M. School
- 88 **Liu King Yau** 11
Bethel No. 3 Primary School
- 89 **Lue Mei Yee** 11
Shatin Govt. Primary A.M. School
- 90 **Lui Siu Tat** 11
Canton Road Govt. Primary P.M. School
- 91 **Lynn, Barbara** 11
Maryknoll Convent School (Primary Section)
- 92 **Ma Chun Man** 11
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 93 **Mo Chin Man** 10
S.T.F.A. Wu Siu Kui Memorial Primary School (A.M.)
- 94 **Mui Wai Keung** 11
S.T.F.A. Wu Siu Kui Memorial Primary School (P.M.)
- 95 **Ng, Albert** 12
Diocesan Preparatory School
- 96 **Pang Sau Chi** 11
Holy Angels Canossian School (P.M.)
- 97 **Poon Man Wai** 11
Immaculate Heart of Mary School
- 98 **Poon Pong Fai** 10
Shau Kei Wan Govt. Primary School
- 99 **Poon Pui Yin** 10
Tin Sum Valley Public School (P.M.)
- 100 **Poon Wing Sze** 11
Lok Sin Tong Chan Cho Chak Primary School (A.M.)
- 101 **Sin, Mark** 12
Diocesan Preparatory School
- 102 **Tam Hoi Shan** 10
Fish Marketing Organization Ap Lei Chau Primary School
- 103 **Tam Shuk Yan** 11
S.T.F.A. Wu Siu Kui Memorial Primary School (P.M.)
- 104 **Tang Tsi Lap** 13
Hong Kong Taoist Association School
- 105 **Tong Ho Yan** 12
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 106 **Tsang Chi Yan** 12
Methodist School
- 107 **Tsang Lai Yi** 11
Taoist Ching Chung Primary School (A.M.)
- 108 **Tsang Oi Lun** 9
San Wui Commercial Society School
- 109 **Tsang Wai Ka** 10
S.K.H. St. Timothy's Primary School
- 110 **Tsang Wing Kwan** 10
Bradbury Chun Lei Primary School (A.M.)
- 111 **Wan Kin Wah** 11
Po Leung Kuk Mrs. Chan Nam Chong Memorial Primary School
- 112 **Wan Yin Ling** 12
Chiu Sheung School
- 113 **Wan Yiu Kok** 10
S.T.F.A. Wu Siu Kui Memorial Primary School (A.M.)

獲獎作品
Award winning entries

小學一至三年級
Primary 1 to 3



羅志輝 9

保良局學校

「夏日的香港」學生繪畫比賽
小學一至三年級得獎作品

Law Chi Fai 9

Po Leung Kuk Primary School

An award winning entry for Primary 1 to 3 of
'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

李智琛 10

旺角勞工子弟學校(小學部)

「夏日的香港」學生繪畫比賽
小學一至三年級得獎作品

Lee Chi San 10

Mongkok Workers' Children School

An award winning entry for Primary 1 to 3 of
'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

楊洛婷 6

葛師校友會觀塘學校(上午部)

「夏日的香港」學生繪畫比賽
小學一至三年級得獎作品

Yeung Lok Ting 6

GCEPSA Kwun Tong Primary School (A.M.)

An award winning entry for Primary 1 to 3 of
'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

何嘉宏 8

石排灣聖伯多祿上午校

「夏日的香港」學生繪畫比賽
小學一至三年級得獎作品

Ho Ka Wang 8

Shek Pai Wan St. Peter's A.M. School

An award winning entry for Primary 1 to 3 of
'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

周樂敏 8

天神嘉諾撒下午校

「夏日的香港」學生繪畫比賽
小學一至三年級得獎作品

Chau Lok Man 8

Holy Angels Canossian School (P.M.)

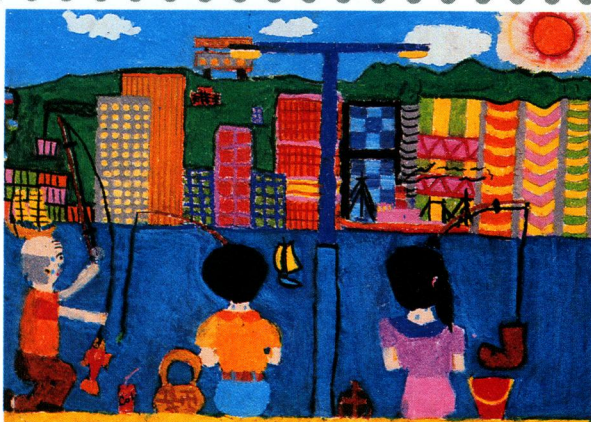
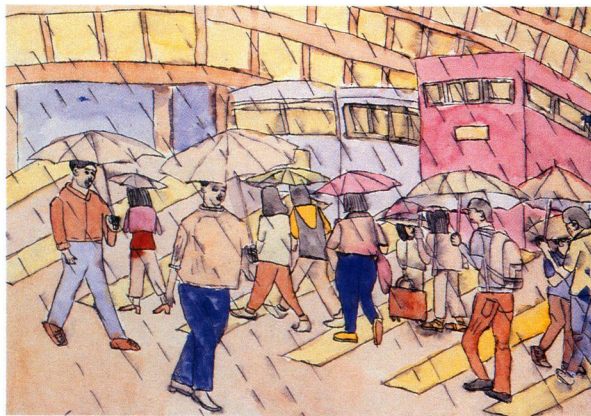
An award winning entry for Primary 1 to 3 of
'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

獲獎作品

Award winning entries

小學四至六年級

Primary 4 to 6



劉國柱 12

石排灣聖伯多祿上午校

「夏日的香港」學生繪畫比賽

小學四至六年級得獎作品

Lau Kwok Chu 12

Shek Pai Wan St. Peter's A.M. School

An award winning entry for Primary 4 to 6 of

'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

李淑芬 9

循理會白普理基金循理小學(上午部)

「夏日的香港」學生繪畫比賽

小學四至六年級得獎作品

Lee Shuk Fun 9

Bradbury Chun Lei Primary School (A.M.)

An award winning entry for Primary 4 to 6 of

'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

唐裕威 10

石排灣聖伯多祿上午校

「夏日的香港」學生繪畫比賽

小學四至六年級得獎作品

Tong Yu Wai 10

Shek Pai Wan St. Peter's A.M. School

An award winning entry for Primary 4 to 6 of

'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

魏卓亮 10

拔萃小學

「夏日的香港」學生繪畫比賽

小學四至六年級得獎作品

Aitken, Charles 10

Diocesan Preparatory School

An award winning entry for Primary 4 to 6 of

'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

蔡慧敏 11

順德聯誼總會胡少渠紀念小學上午校

「夏日的香港」學生繪畫比賽

小學四至六年級得獎作品

Choy Wai Man 11

S.T.F.A. Wu Siu Kui Memorial Primary School (A.M.)

An award winning entry for Primary 4 to 6 of

'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

- 114 **Wong Chi Kwan** 13
Tong Mei Road Govt. Primary P.M. School
- 115 **Wong Hok Yin** 11
T.W.G. Hs. Tang Shiu Kin Primary P.M. School
- 116 **Wong Ka Man** 11
Po Yan Primary School (A.M.)
- 117 **Wong Man Ching** 11
T.W.G. Hs. Tang Shiu Kin Primary P.M. School
- 118 **Wong Man Yee** 11
St. Francis of Assisi's Caritas School
- 119 **Wong Pok Man** 11
Kit Sam School (A.M.)
- 120 **Wong Pui** 9
Bradbury Chun Lei Primary School (A.M.)
- 121 **Wong Tsz Tan** 9
S.T.F.A. Ho Yat Tung Primary School
- 122 **Wong Yuen Yan** 11
Lok Sin Tong Chan Cho Chak Primary School (A.M.)
- 123 **Wong Yuk Fong** 12
Shau Kei Wan Govt. Primary School
- 124 **Wu Wing Suet** 11
North Point Govt. Primary A.M. School
- 125 **Yu Ho Hing** 11
Fuk Wing Street Govt. Primary A.M. School
- 126 **Yu Mei Mei** 11
Chai Wan Faith Love Lutheran School (P.M.)
- 127 **Yue Kit Ching** 11
Po Yan Primary School (A.M.)
- 128 **Yim Hoi Yèe** 9
Immaculate Heart of Mary School
- 129 **Yim Tze Cheung** 10
Taoist Ching Chung Primary School (A.M.)

Form 1 to 3

- 130 **Chan Chi Giong** 13
Nam Wah Middle School
- 131 **Chan Kau Sang** 13
Kwun Tong Govt. Secondary School
- 132 **Chan Lai Yee** 11
Ying Wa Girls' School
- 133 **Chan Man Yee** 14
Po Kok Girls' Middle School
- 134 **Chan Pui** 14
Kwun Tong Govt. Secondary School
- 135 **Chan Wai Leong** 13
Queen's College
- 136 **Chan Wai Shun** 14
Nam Wah Middle School
- 137 **Chang Kin** 14
Hon Wah Middle School
- 138 **Chau Wing Tat** 15
Ju Ching Chu English College (Tsuen Wan)
- 139 **Chan Wing Yi** 13
Yenching College
- 140 **Cheng Chi Sing** 14
Ha Kwai Chung Govt. Secondary Technical School
- 141 **Cheng Hon Por** 13
N.T. Heung Yee Kuk Yuen Long District Secondary School
- 142 **Cheng Oi Yin** 17
New Method College, Kowloon
- 143 **Cheng Wai Ki** 16
T.W.G. Hs. Mrs. Fung Wong Fung Ting College
- 144 **Cheung, Florence** 13
Holy Family Canossian College
- 145 **Cheung Ka Yip** 13
Queen's College
- 146 **Cheung Lui** 13
Chuen Yuen College
- 147 **Cheung Wing Kin** 15
Ha Kwai Chung Govt. Secondary Technical School
- 148 **Chow Yim** 15
Ha Kwai Chung Govt. Secondary Technical School
- 149 **Chow Yui** 13
Sing Yin Secondary School
- 150 **Fong, Iris** 14
Good Hope School
- 151 **Ho Mun Yee** 12
Nam Wah Middle School
- 152 **Ho Wai Ling** 13
Carmel Pak U Secondary School Tai Po
- 153 **Ho Wai Yan** 14
Pooi Tun Secondary School
- 154 **Hui, Sonnet** 13
St. Stephen's College
- 155 **Iu Sze Pui** 14
Hong Kong Christian College
- 156 **Ku Wai Fan** 14
Pooi Tun Secondary School
- 157 **Kwok Wai Man** 14
The H.K. Sze Yap Commercial & Industrial Assn. Chan Nam Chong Memorial College
- 158 **Kwong Fung Yee, Amanda** 14
Holy Trinity College of the Precious Blood
- 159 **Lai Kin Chung** 16
Ha Kwai Chung Govt. Secondary Technical School
- 160 **Lai Yuen Ping** 14
Ha Kwai Chung Govt. Secondary Technical School
- 161 **Lam Chung Ning** 14
Queen's College
- 162 **Lam Kai Chung** 18
Ha Kwai Chung Govt. Secondary Technical School
- 163 **Lam Yin Ping** 15
Kei Yuen College
- 164 **Law Man Kit** 12
St. Simon's Lui Ming Choi Secondary Technical School
- 165 **Lee Chi Sum** 14
Lung Cheung Govt. Secondary Technical School

- 166 **Lee Nam Hung** 12
Ying Wa Girls' School
- 167 **Lee Siu Hung** 13
Mongkok Workers' Children School
- 168 **Leung Sau Man** 12
Hong Kong Christian College
- 169 **Li Sze Wan** 13
Carmel Pak U Secondary School Tai Po
- 170 **Lo Wai Pun** 14
Sing Yin Secondary School
- 171 **Luk Chui Pang** 14
Lung Cheung Govt. Secondary Technical School
- 172 **Luk Fung Yin** 15
Hon Wah Middle School
- 173 **Man Hok Man** 17
Lingnan Middle School
- 174 **Mo Yee Wah** 14
Liu Po Shan Memorial College
- 175 **Pang Ho Yeung, Bernard** 14
La Salle College
- 176 **Siu Hin Leung** 15
Queen's College
- 177 **Suen Chee Hang** 14
Kowloon Technical School
- 178 **Tai Yu Wai** 12
Ying Wa Girls' School
- 179 **Tam Mee Pao, Carol** 14
Holy Trinity College of The Precious Blood
- 180 **Ting Kuan Ching** 12
Nam Wah Middle School
- 181 **Tsai Yen Mie** 15
Ha Kwai Chung Govt. Secondary Technical School
- 182 **Tsang Pui Lee** 14
Kwun Tong Govt. Secondary School
- 183 **Tse Tak Wah** 14
Kwun Tong Govt. Secondary School
- 184 **Wong, Carol** 14
Holy Family Canossian College
- 185 **Wong Kit Ching** 13
Ying Wa Girls' School

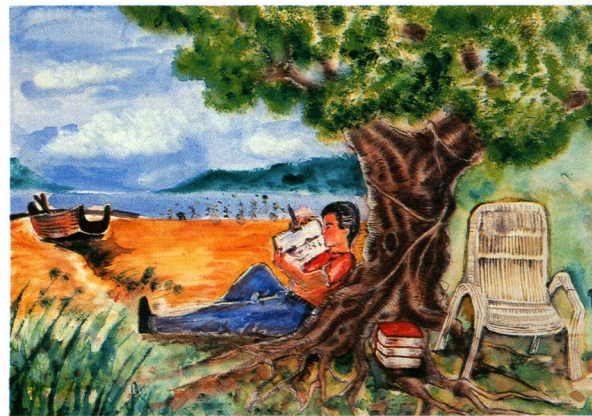
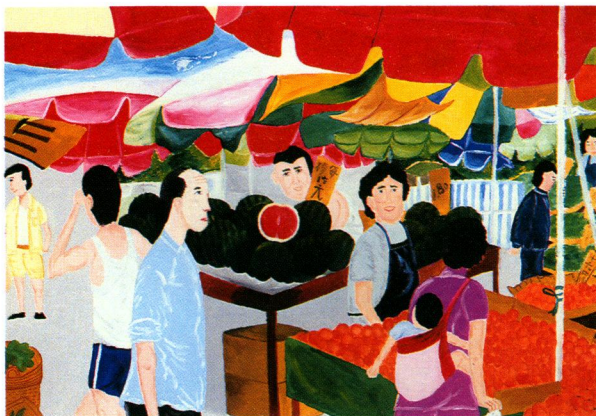
- 186 **Wong Lap Ying** 14
St. Simon's Lui Ming Choi Secondary Technical School
- 187 **Wong Man Shuen** 15
Hong Kong True Light College
- 188 **Wong Tin Lam** 14
Kwun Tong Govt. Secondary School
- 189 **Yau Hing Hung, Andy** 13
Queen's College
- 190 **Yeung Pui Kwan** 14
The H.K. Sze Yap Commercial & Industrial Assn. Chan Nam Chong Memorial College
- 191 **Yeung Shui Ling** 13
Po Kok Girls' Middle School
- 192 **Yeung Suk Yee** 11
Ying Wa Girls' School
- 193 **Yiu Hau Wan** 15
Po Kok Girls' Middle School
- 194 **Yu Lin Lin** 14
Po Kok Girls' Middle School
- 195 **Chan Ka Yee** 15
Ha Kwai Chung Govt. Secondary Technical School
- 196 **Chan Lui Kwong** 17
Buddhist Yip Kei Nam Memorial College
- 197 **Chan Shui Hung** 16
Yu Chun Keung Memorial College
- 198 **Chan Suet Sin** 18
Homantin Govt. Middle School
- 199 **Chan Yin Ping** 15
Ha Kwai Chung Govt. Secondary Technical School
- 200 **Chiu Chi Fong** 15
Tang Shiu Kin Victoria Technical School

Form 4 to 6

- 201 **Chui Pak Chuen** 15
N.T. Heung Yee Kuk Tai Po District Secondary School
- 202 **Chung Yuk Fung** 17
Lui Ming Choi Lutheran College
- 203 **Ho Wai Ip** 17
Lung Cheung Govt. Secondary Technical School
- 204 **Ho Wing Yin** 17
Po Kok Girls' Middle School
- 205 **Ho Yu Pang** 15
Tang Shiu Kin Victoria Technical School
- 206 **Kong Yee Wah, Eva** 17
Rosaryhill School
- 207 **Lam Hoi Fung** 16
Chiu Lut Sau Memorial Secondary School
- 208 **Lam Lai Yan** 16
Po Kok Girls' Middle School
- 209 **Lau Chi Hon** 16
Ha Kwai Chung Govt. Secondary Technical School
- 210 **Lee Ka Man** 16
Heep Yunn School
- 211 **Lee Wai Kwong** 16
S.W.C.S. Chan Pak Sha School
- 212 **Leung Ching Yee** 16
Po Kok Girls' Middle School
- 213 **Leung Fung Chai** 15
C.C.C. Mong Man Wai College
- 214 **Leung Yuen Ching** 16
Ha Kwai Chung Govt. Secondary Technical School
- 215 **Lo Chuk Kwan** 15
Chiu Lut Sau Memorial Secondary School
- 216 **Ng Fei Lung** 15
Sing Yin Secondary School
- 217 **Tang Lai Sheung** 16
Kei Yuen College
- 218 **Tse Suk Ying** 17
Kei Heep Secondary Technical School
- 219 **Wong Mei Yi** 14
Chiu Lut Sau Memorial Secondary School

獲獎作品
Award winning entries

中學一至三年級
Form 1 to 3



徐詠斯 13

香港四邑商工總會陳南昌紀念中學

「夏日的香港」學生繪畫比賽

中學一至三年級得獎作品

Chui Wing Sze 13

The H.K. Sze Yap Commercial & Industrial Assn.

Chan Nam Chong Memorial College

An award winning entry for Form 1 to 3 of

'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

梁愷儀 14

路德會西門英才中學

「夏日的香港」學生繪畫比賽

中學一至三年級得獎作品

Leung Kwok Yee 14

Gertrude Simon Lutheran College

An award winning entry for Form 1 to 3 of

'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

屈俊斌 14

廖寶珊紀念書院

「夏日的香港」學生繪畫比賽

中學一至三年級得獎作品

Wat Chun Pan 14

Liu Po Shan Memorial College

An award winning entry for Form 1 to 3 of

'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

楊文慧 13

庇理羅士女子中學

「夏日的香港」學生繪畫比賽

中學一至三年級得獎作品

Yeung Man Wai 13

Belilios Public School

An award winning entry for Form 1 to 3 of

'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

歐陽倩雯 13

庇理羅士女子中學

「夏日的香港」學生繪畫比賽

中學一至三年級得獎作品

Au-Yeung Sin Man 13

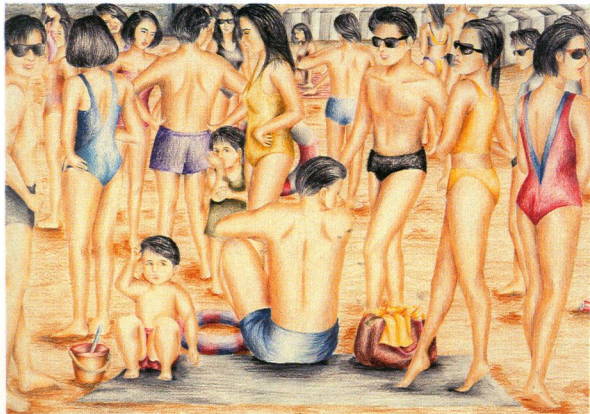
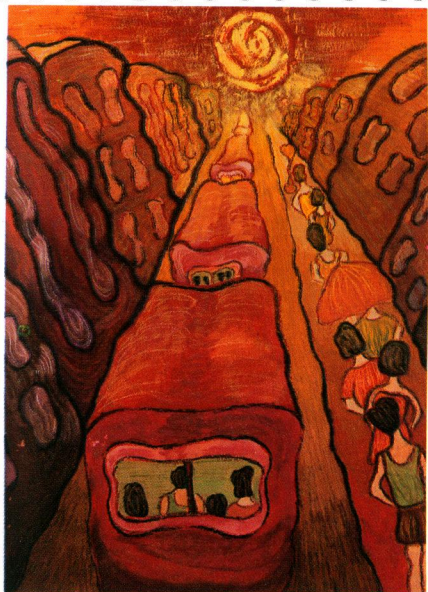
Belilios Public School

An award winning entry for Form 1 to 3 of

'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

獲獎作品
Award winning entries

中學四至六年級
Form 4 to 6



蘇國智 18

聖伯多祿中學

「夏日的香港」學生繪畫比賽
中學四至六年級得獎作品

So Kwok Chi 18

St. Peter's Secondary School

An award winning entry for Form 4 to 6 of
'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

湯錦良 16

中華基督教會蒙民偉書院

「夏日的香港」學生繪畫比賽
中學四至六年級得獎作品

Tong Kam Leung 16

C.C.C. Mong Man Wai College

An award winning entry for Form 4 to 6 of
'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

翁兆強 16

銘基書院

「夏日的香港」學生繪畫比賽
中學四至六年級得獎作品

Yung Siu Keung 16

Ming Kei College

An award winning entry for Form 4 to 6 of
'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

劉麗明 17

玫瑰崗學校

「夏日的香港」學生繪畫比賽
中學四至六年級得獎作品

Lau Lai Ming 17

Rosaryhill School

An award winning entry for Form 4 to 6 of
'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

彭潔貞 17

寶覺女子中學

「夏日的香港」學生繪畫比賽
中學四至六年級得獎作品

Pang Kit Ching 17

Po Kok Girls' Middle School

An award winning entry for Form 4 to 6 of
'Summer in Hong Kong' A painting competition for pupils

入選作品最多之學校

小學一至三年級：

聖方濟愛德小學

小學四至六年級：

聖方濟愛德小學

中學一至三年級：

下葵涌官立工業中學

中學四至六年級：

寶覺女子中學

下葵涌官立工業中學

Schools with the most number of entries

Primary 1 to 3

St. Francis of Assisi's Caritas School

Primary 4 to 6

St. Francis of Assisi's Caritas School

Form 1 to 3

Ha Kwai Chung Government Secondary Technical School

Form 4 to 6

Po Kok Girls' Middle School

Ha Kwai Chung Government Secondary Technical School

